

Nemecek Bros.
MĘSKIE UBRANIA
I PŁASZCZE

Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

od \$75 i wyżej

2700 S. DRAKE
6908 Cermak Rd. Berwyn
oras — 7534 W. North Ave.
Elmwood Park
Tel. 522-6220

**\$5.8 Bilionów
Na Pomoc
Dla Zagranicy**

San Clemente, Calif. (UPI) — Prezydent Nixon w czwartek podpisał ustawę uchwaloną przez Kongres, przewidującą wydatkowanie największej sumy od wojny koreańskiej, na pomoc dla zagranicy. Suma \$5.8 bilionów włącznie \$2.6 bilionów na pomoc dla Izraela, obejmując oprócz \$2.2 bilionów w doraznej pomocy dla Izraela, \$300 milionów na pomoc militarną i \$85 milionów na pomoc ekonomiczną.

Podpisana przez prezydenta Nixon'a ustawa została okrojona przez Kongres o \$925 milionów. Ustawa zawiera klauzulę która zmusza Pentagon do zapopatrywania Kambodży w uzbrojenie z posiadanych własnych zapasów, nie wyznaczając w budżecie specjalnej sumy na zaopatrzenie Kambodży w uzbrojenie.

STATE FARM
Auto
Life
Fire
INSURANCE

Aby Ubezpieczyć
SWOJE AUTO
SWOJ DOM
SWOJE ŻYCIE
SWOJE ZDROWIE

wszystko, co potrzebujesz wiedzieć o ubezpieczeniu, TO STATE FARM

Wstąpcie do mnie:
FRANK KUCZKA
3657 West Division Street
Telefon:
276-6676

STATE FARM
INSURANCE COMPANIES
Home Office: Bloomington, Illinois

Have a good day

YOUR NAME

INDIVIDUALIZED MEMO PADS
An inexpensive way to boost your morale. An ideal gift to show someone your appreciation. Prices from \$5.00. Send for FREE Catalog showing design styles and paper selection. Ideal for fund raising.

EXECUTIVE MEMO PADS
1429-B North Harlem Avenue
Oak Park, Illinois 60302

**Prezes Mazewski i Zarząd Centralny
Pożegnali Śp. Cz. Mikołajczyka**

Zmarłego Pożegnali Na Cmentarzu Prezes A. Mazewski w Imieniu Federacji Polonii Am. Plusdrak w Imieniu Federacji Polonii Am. W Pogrzebie Wzięło Udział Ponad 300 Osób

Zarząd Centralny ZNP z prezesem mec. Alojzym Mażewskim na czele oraz cały Związek Narodowy Polski okryli się w tych dniach żałobą z powodu śmierci jednego z wybitnych i zasłużonych działaczy związkowych i polonijnych, śp. Czesława Mikołajczyka, dyrektora ZNP, który zmarł nagle w niedzielę, 3 stycznia 1974.

Śp. Czesław Mikołajczyk był powszechnie znany i szanowany wśród całej Rodziny ZNP w Stanach Zjednoczonych. Był on również dobrze znany wśród Polonii Chicagońskiej, dla których nie szczędził ni pracy ni trudów od zarania swej młodości, biorąc niezwykle czynny udział w tak w życiu organizacyjnym jak i kulturalno-społecznym.

Ukończył on szczególnie Związek Narodowy Polski, do którego należał od swego dzieciństwa. Wzrostł on w Związku całą duszą i sercem. Jego zdolności organizacyjne i zapał do pracy wysunęły go w ZNP na kolejne zaszczytne urzędy. Przez długie lata był on prezesem Grupy, potem prezesem Gminy 177, a następnie 13go Okręgu i w końcu dyrektorem Z.C. ZNP. Był kilkakrotnie po stem na sejmie ZNP.

Na wszystkich tych stanowiskach poświęcał wiele pracy i poświęcił dla ZNP nieopowiedziane zasługi i w dużej mierze przyczynił się do rozwoju umiłowanej organizacji. W pracy tej pomagała śp. Czesławowi jego śp. małżonka Helena z domu Poprawska, która towarzyszyła mężowi i uczęszczała z nim na zebrania, imprezy i sejmie. Oboje zostawili piękną kartę w historii ZNP i wiedziana pamięć.

Śp. Czesław Mikołajczyk nie ograniczał się wyłącznie tylko do pracy w ZNP i należał do wielu innych organizacji polonijnych, do Kongresu BA, do Federacji Polonii Am., gdzie był wiceprezesem i do wielu innych. Jako zdolny byznesista wspierał imprezy i potrzeby Polonii.

Był on gorącym patriotą polskim, a nie mniej amerykańskim. Drogie mu były i Polska, kraj ojców i Stany Zjednoczone. Pozostawił on po sobie żywą i serdeczną pamięć tak wśród Rodziny ZNP jak i wśród całej Polonii.

Pogrzeb

W smutnym obrzędzie pogrzebowym, który odbył się w czwartek, 3 stycznia, wzięł udział cały Zarząd Centralny ZNP z prezesem Alojzym A. Mażewskim na czele, reprezentacja Federacji Polonii Am. z prezesem sędzią Edwardem Plusdrak i jego małżonką, liczni przedstawiciele organizacji i społeczności polonijnej, liczne zastępy przyjaciół i znajomych i pozostała bliska rodzina.

Przy ostatnim pożegnaniu byli w kaplicy Malca, 834 N. Ashland, o godzinie 9 rano stroskana matka Katarzyna, córka Siostra zakonna Miriam Joseph, która przybyła z Sidney, Australia, brat Bronisław z małżonką, teść L. Poprawski, wuj, ciocie i pozostała rodzina śp. Czesława.

W kaplicy żegnali Zmarłego z Z.C. ZNP prezes mec. A. Mażewski, wiceprezeska H. Szymanowicz, wiceprezes Fr. Prochot, sekretarz A. Pachucki, skarbnik E. Moskal, dyrektorki M. Winiecka, F. Wiatrowska (w kościele Św. Trójcy dołączył b. dyrektor ZNP B. Migala), następnie komisarz 12 Okr. T. Paczyński, komisarzka 13 Okr. Z. Buczkowska, b. komisarz 13 Okr. Z. Sokolnicki, b. sen. stan., kontroler ZNP W. Prośniewski, kierownicy wydziałów ZNP—asekuracji J. Foszcz, łączności społ. Ed. Dziwulski, bratniej działalności A. Piawarczyk, nadto liczni urzędnicy Federacji PA, przedstawiciele organizacji i przyjaciele. Ostatnie modły w kaplicy odmówił ks. Kaz. Czapliski, proboszcz par. Św. Trójcy.

Zwłoki śp. Czesława Mikołajczyka przewiezione zostały potem do kościoła Św. Trójcy, gdzie o godz. 9:30 rano mszę św. żałobną odprawił ks. K. Czapliski w asyście ks. F. Miłskiewicza z par. św. Jana Kantego. Podniosłe kazanie wygłosił ks. K. Czapliski, podnosząc zasługi Zmarłego dla parafii i całej Polonii.

W mszy św. uczestniczyło ponad 300 osób. Poza Zarządem Centralnym ZNP i wymienionymi w kaplicy była spora grupa z zarządu Federa-

Okregu 13go, a w 1971szym — dyrektorem Zarządu Centralnego ZNP.

Wylczenie stanowisk jakie zajmował w Związku nie daje pełnego obrazu wkładu jego pracy i osiągnięć dla umiłowanej organizacji. Dla śp. Czesława Mikołajczyka i nieodżałowanej pamięci jego małżonki śp. Heleny z Poprawskich, ZNP był drugą rodziną, był celem trosk i wysiłków. Praca nad rozwojem organizacji była potrzebą serca, a osiągnięcia źródłem zadowolenia.

Z odejściem dyrektora ZNP Czesława Mikołajczyka tracimy brata i dzielnego Związkowca, a Polonia działacza społecznego, który nie szczędził sił i środków dla celów, które podnosiły prestiż Polaków w Ameryce.

Żegnamy Cię bracie Czesławie ze szczerym żalem. Odczuwamy brak Ciebie w Dyrekcji ZNP i w Okręgu 13tym. Za wcześniej Opatrzność zabiera Ciebie od nas, ale z jej wola musimy pogodzić się wszyscy — my, Twoi bracia i siostry z organizacją związkową, oraz Twoi najbliżsi: matka, brat, jedyna córka, która poświęciła się służbie Bożej i krewni.

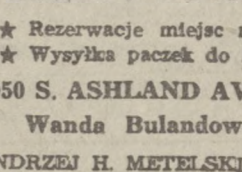
Po trudach życia odchodzisz na spoczynek. Niech Ci ziemia amerykańska lekka będzie!

Prezes Federacji Polonii Am. sędzia E. Plusdrak wygłosił przemówienie w języku angielskim, obrazując przebieg życia śp. Czesława Mikołajczyka, jego prace i działalność dla spraw ZNP, Federacji i Polonii. Podkreślił zasługi, jakie położył dla Polonii, której Zmarły był jednym z znakomitych Synów, oraz iż brak śp. Czesława odczuje cała Polonia w Chicago. Złożył potem słowa współczucia Matce Zmarłego i Jego Rodzinie.

Przez 14 lat był prezesem Grupy 1936, przez 9 lat prezesem Gminy 177, a przez 18 lat organizatorem. Posłował na trzy sejmie ZNP. W r. 1967ym został wybrany komisarzem

COSMOS TRAVEL AGENCY
ZAŁATWIA SZYBKO i SOLIDNIE

★ Wycieczki grupowe i indywidualne drogą lotniczą po najniższych cenach.
★ Załatwiamy sprawy emigracji na pobyt stały i z wizytą.
★ Przedłużanie paszportów i wizy.
★ Sprawy notarialne i prawne łącznie z adopcją dzieci.
★ Wysyłkę pieniędzy, samochodów i lekarstw.
★ Wycieczki na pobyt stały do Polski z zachowaniem upoważnienia do renty starczej i inwalidzkiej.



★ Rezerwacje miejsc na statku "Stefan Batory".
★ Wysyłka paczek do Polski—Tania—bez ograniczenia wagi.

5050 S. ASHLAND AVE. Chicago, Illinois 60609
Wanda Bulandowa • Tel. 436-4031-32
ANDRZEJ H. METELSKI

Zapraszamy na
HAWAJE
8 dni, 3 wyspy — \$319,
odjazd w każdy wtorek.

Przyjmujemy zamówienia na wysyłkę do Polski: szwedzkich palników na ropę, maszyn do liczenia Facit i wiele innych atrakcyjnych i dochodowych artykułów. Wysyłamy paczki do Polski.

PRZEZ PEKAO WYSYŁAMY DO POLSKI AUTA
WSZYSTKICH MAREK, SPRZET ROLNICZY,
MATERIAŁY BUDOWLANE ETC.

TRAVEL BUREAU
AUTORYZOWANY AGENT I.A.T.A.
2615 W. FULLERTON CHICAGO, ILL.
Tel. 276-1451-2-3 Frank i Helena Las, wlas.

POŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ
20% ZNIŻKI

Przy kupnie perfum, kosmetyków, biżuterii i peruk dla pań i panów.

Polski Zakład Kosmetyczny
MAGIC OF EUROPE
2426 N. Harlem Ave. Tel. 453-9611

Dyplomowane kosmetyczki
KLARA SZELLER i KRYSZYNA POTYNSKA
Bezpłatne Parkingi.

KLUB PARAFII RABA WYŻNA
Koło Nr. 26 Zw. PODHALAN
urządza

Wielką Zabawę Karnawałową
w Dniu 12-go Stycznia, 1974 r.
o godz. 8-mej wieczór

w sali Zw. PODHALAN, 3035 W. 51-sza ulica
ORKIESTRA "SYRENA"

BUFET obficie ZAOPATRZONY Wstęp \$2.00

PODRÓŻE PACZKI PEKAO
NAJLEPIEJ ZAŁATWIĆ
przez
2 BIURA

BALTIC TRAVEL
1246 Milwaukee Ave. 5317 W. Lawrence Ave.
235-2444 286-8484

PNAD 20 BARDZO TANICH WYCIECZEK.
od 3 tyg. do 3 mies. — Wysyłamy samochody do Polski.

STYCZNIOWA WYPRZEDAŻ
CRAGIN — HANSON
MEN'S and LADIES' WEAR
5317 W. FULLERTON AVE. Telefon BE 7-4231

- **UBRANIA MĘSKIE** WELNIANE oraz KNIT TERAZ \$59.50
Były \$89.50
- **MARYNARKI Sportowe** TERAZ \$36.50
i wyżej
- **SPODNIE KNIT** TERAZ \$12.00
oraz WELNIANE i wyżej
- **PROCHOWCE** i **KURTKI Zimowe** TERAZ **30% zniżki**
- **KOSZULE ARROW ORAZ WIELKI WYBÓR GALANTERII MĘSKIEJ**

Wielki Wybór Damskich Sukien i Garderoby 20% zniżki

- Wieloletnie doświadczenie na Polonii w dziedzinie męskiej
- Wszelkiego rodzaju przeróbki

Poniedziałek, czwartek, piątek od 9 rano do 9 wieczór. W inne dni od 9 do 6. W niedzielę od 11 do 3.

Zapraszamy Do Naszego Składu

JAN OLENDER

Standard Savings Time

It's always Standard savings time at Standard Federal Savings. And it's been that way since 1909. We believe that anything can be yours if you save for it.

With our Six Savings Plans, your money will grow with the highest interest rates we can offer.

What's more, there's a certain satisfaction to saving a satisfaction you'll feel even after your goal is met.

7 1/2% YEARLY	CERTIFICATE ACCOUNTS* \$5,000 Or More 4 Year Maturity YIELD INCREASES TO 7.90% on interest accumulated for 1 yr.	6 3/4% YEARLY	CERTIFICATE ACCOUNTS* \$1,000 Or More 30 Month Maturity YIELD INCREASES TO 7.08% on interest accumulated for 1 yr.	5 3/4% YEARLY	CERTIFICATE ACCOUNTS* \$1,000 Or More 90 Day Maturity YIELD INCREASES TO 6.00% on interest accumulated for 1 yr.
7% YEARLY	CERTIFICATE ACCOUNTS* \$1,000 Or More 4 Year Maturity YIELD INCREASES TO 7.35% on interest accumulated for 1 yr.	6 1/2% YEARLY	CERTIFICATE ACCOUNTS* \$1,000 Or More 1 Year Maturity YIELD INCREASES TO 6.81% on interest accumulated for 1 yr.	5 1/4% YEARLY	PASSBOOK SAVINGS Interest Paid to the Date of Withdrawal YIELD INCREASES TO 5.33% on interest accumulated for 1 yr.

*A substantial interest penalty is required for early withdrawal.

STANDARD FEDERAL SAVINGS
4192 Archer Avenue (at Sacramento)
Chicago, Illinois 60632 - 847-1140

INSURED Assets over \$195,000,000.00 Reserves over \$17,500,000.00 Founded 1909

Deficyt Urzędu Poczтового Wyniósł \$13 Milionów

W dorocznym raporcie Federalnego Urzędu Poczтового podano, że deficyt roczny za rok fiskalny kończący się z dniem 30 czerwca 1973 roku, wyniósł \$13 milionów, w porównaniu do deficytu \$175 milionów z roku 1972. W okresie tym poczta zajęła się dostarczeniem rekordowej liczby 89,7 bilionów listów i paczek przesłanych pocztą.

Spadek w deficycie urzędu pocztowego zanotowano od roku 1971, gdy nastąpiła reorganizacja poczty z "Post Office Department" do "Postal Service". W roku 1971, przed reorganizacją poczty, deficyt urzędu pocztowego wyniósł \$204 miliony. W zeszłorocznej rekordowej przesyłce poczty i paczek, jak obli-

cza urząd poczty, przypadają 428 listów na każdego z mieszkańców Stanów Zjednoczonych.

Dochody

Dochody urzędu pocztowego za rok fiskalny kończący się 30 czerwca 1973 roku, wyniosły \$6,339 bilionów, a z inwestycji pocztowych wpłynęło dodatkowo \$89 milionów. Subsidia rządowe dla urzędu pocztowego wyniosły \$1,377 biliona, wobec czego ogólne dochody wyniosły \$9,805 bilionów, a wydatki \$9,818 bilionów, z czego 85 procent stanowiły zarobki pracowników pocztowych oraz koszty zarządzania.

Urząd pocztowy spodziewa się, że do roku 1980 przesyłka poczty wzrośnie do najmniej 106 bilionów listów i paczek. W przewidywaniu zwiększonych przesyłek, urząd pocztowy inwestuje większe sumy pieniędzy w nowy ekwipunek i w reorganizowaniu całego systemu przesyłki poczty. W roku fiskalnym 1973 wydano \$803 miliony na zakupno nowego ekwipunku, mechanizację i odnowienie stacji pocztowych. Na polepszenie warunków pracy robotników pocztowych wydano \$27 milionów. Na zakupno nowych ciężarówek dla przewożenia poczty wydano \$43 miliony, a na budowę nowych stacji pocztowych wydano \$402 miliony. Urząd pocztowy po przeprowadzeniu rewizji wszystkich 9,500 stacji pocztowych, przekonał się, że 6,500 z nich zostało już poddanych programowi reorganizacyjnemu.

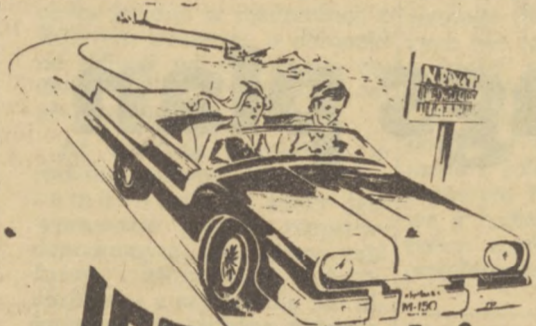
Poczmistrz generalny, Elmer T. Klassen, przedkładając raport swój Radzie Gubernatorów Poczty, stwierdził, że w dwuletnim okresie reorganizacji poczty dokonano wielkich osiągnięć, które stopniowo dają bardzo dobre wyniki, przyczyniając się do sprawniejszego dostarczenia i przesyłki poczty w całym kraju.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

do POLSKI
LEKARSTWA
ZYWNOŚĆ
PIENIAŹE
naprawienie
naprawienie
PRZEZ APTEKĘ
W WINGL
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW1A 1ENGLAND

Dziś od 1:30 po południu
Jutro w Niedzielę od 12-tej w południe
następne dni od 6:30 wieczorem

W nowej i kolorowej komedii
młodzież wiejska ucieka do miasta
w pogoni za szczęściem!



150-na Godzine!

4 pokazy od 12:30 — 3:30 — 6:30 i 9:30.

Przypomina nasze młode lata, pierwszą miłość, marzenia i dążenia do lepszego jutra przy boku ukochanej.

★ ★ ★ ★

Oraz ze Złotej Serii
walka szatana o duszę człowieka w/g
opowiadań ludowych z 1000 i 1 nocy!



PAN TWARDOWSKI

3 pokazy od 2:05 — 5:05 i 8:05.

Chce Uszczęśliwić Świat...
i Zdobyć Tajemnicę Wiecznej Młodości!!
W rolach głównych: Brodniewicz, Barszczewska,
Junosza-Stępowski, Cwiklińska, Jaracz, Bogda,
Kurnakowicz, Malicka, Węgrzyn i wielu innych.

Dla zwiększenia frekwencji obniżamy ceny...
dorosli \$2.00 — młodzież szkolna i dzieci \$1.00.

Telefon **KINO Milford** Pulaski Przy
545-5922 Milwaukee Ave.

**HERE
IS...
THE
MAN**

To see for all your
family insurance needs.

STAN KAPKA
4325 N. WESTERN AVE.
Chicago, Ill. 60618
Tel. 784-1030 Bus.
Tel. 965-7488 Home



**FOR
YOUR
SAVINGS**

**AIRFIELD
Savings**

1601 Milwaukee Ave.

YOUR KEY TO HAPPIER LIVING

EARN THE HIGHEST INSURED RATES THE LAW ALLOWS

Yes, it's been our policy ever since we've been in business to give our savers the highest possible savings rates consistent with safety. So select the savings plan best for you, knowing your deposits will earn the highest rates the law allows and that you are protected by \$20,000 insurance from the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

**ALL THIS PLUS
FREE GIFTS!**

**YOUR CHOICE OF
70 NATIONALLY-ADVERTISED
ITEMS.**

7.5% = 7.9% Four-year certificates \$5,000 minimum
per annum annual yield

6.75% = 7.08% Two and one-half year certificates \$3,000 minimum
per annum annual yield

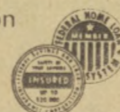
6.5% = 6.81% One-year certificates \$1,000 minimum
per annum annual yield

5.25% = 5.39% Passbook savings
per annum annual yield

Federal regulations require that certificate withdrawals prior to maturity earn the regular passbook rate less 90 days interest.

Liberty Savings

Milwaukee Avenue at Fullerton
Chicago, Illinois 60647
(312) 384-4000



Liberty Savings Hours: Monday and Friday: 9 a.m.-8 p.m./Tuesday and Thursday: 9 a.m.-4 p.m./Saturday: 9 a.m.-12 Noon

POLONIJNY SKLEP JUBILERSKI

EAGLE JEWELERS
1271 N. MILWAUKEE AVE.

ZAPOWIADA OTWARCIE
DRUGIEGO "BLIŹNIACZEGO" SKLEPU

5712 W. BELMONT

14

STYCZNIA
BIEŻĄCEGO ROKU

dla wygody tych dawnych i nowych
Klientów Polonijnych, którzy
zamieszkują w dzielnicy półn.-zach.



POLSKIE BIURA
PODRÓŻY

**POLONIA
TRAVEL AGENCY**

• Dwa Biura •

2539 North Kedzie Blvd.
Chicago, Illinois 60647
Suite 8
Telefon: 384-4463

2454 West 47th Street
Chicago, Illinois 60632
Telefon: 254-2738

- Sprawdzamy krewnych i znajomych z Polski na pobyt stały i czasowy.
- Załatwiamy wszelkie sprawy wizowe i paszportowe.
- Sprzedajemy bilety na samoloty, okręty, autobusy tak na wyjazdy indywidualne jako i grupowe.
- Załatwiamy wszelkie inne sprawy wchodzące w zakres usług uprawnionego biura podróży — umiemy, szybko i tanio.

**ZAPAMIĘTAJCIE: JEŻELI WAM JUŻ NIKT NIE POMOŻE
To Przykrocie Jemście Do Nas
A MY WAM POMOŻEMY!**

Po rezerwacji i dalsze informacje prosimy zgłaszać się lub telefonować do naszych Biur Podróży Polonia TRAVEL AGENCY na powyższe numery.

VICTORY HEALTH FOODS

2454 N. Hamlin Ave. Telefon 762-0187
Posiadamy Schiffs Witaminy E — na serce i Witaminy A — na oczy
Eleonore Kruse, właścicielka mówi po polsku.
DIETYCZNA ŻYWNOSĆ • Schiff • Hoffman • Midel Produkty
• Soki • Owoce • Witaminy • Dodatki Żywnościowe
• Jarzyny • Żywność dla diabetyków
We have Schiffs Vitamin A for the eyes and Vitamin E for the heart
Otwarte codziennie 1 do 7-ej wiecz. — w środy 10 rano do 3 po poł.
soboty 10 do 6-ej wiecz. — w poniedziałki zamknięte.

Portage Park Beauty Salon

5812 W. IRVING PARK ROAD
AUTOMATIC SHAMPEER
Never a hair pulled or broken off and its fast
less than 4 minutes from start to finish.
SPECIAL BLOW CUT — Reg. \$8.00 — Now \$6.00
Hours daily: 9 to 6 PM — Thursday and Friday 9 to 9 PM
Saturday 8 to 6 PM — Closed Sunday — Phone 685-7744



**Grand Manor
BANQUET HALL**

5436 S. Archer Ave.
(1/2 Block West of Cicero Ave.)
Lillian Szymczak, Manager

**COMPLETELY
REDECORATED**

Weddings — Fashion Shows — Dances
Banquets — Parties (All Sizes)
Business Meetings
CHOICE DATES STILL AVAILABLE
CALL 767-2301

PLACZĄCA STATUA MATKI BOŻEJ

Serdeczne zaproszenie dla tych, którzy chcą usłyszeć orędzie — postępujących wypadków — naszych wyjątkowych czasów, wygłoszone przez panią Valerie NOBLE, która jest czcym świadkiem LEZ PŁYNĄCYCH PO OBLICZU STATUI MATKI BOSKIEJ FATIMSKIEJ!

Wtorek, 8-go Stycznia — godz. 7:30 (P.M.) wieczorem
w V.F.W. AUSTIN POST HALL
4812 W. North Ave. — Chicago

Środa, 9-go Stycznia — godz. 7:30 (P.M.) wieczorem
ST. PRISCILLA'S AUDITORIUM
7001 W. Addison St. — Chicago

Czwartek, 10-go Stycznia — godz. 7:00 (P.M.) wieczorem
KNIGHTS OF COLUMBUS HALL
1104 Roxana Drive — East Chicago, Ind.

Pani V. Noble poda poważne przyczyny Lez Matki Boskiej — przepowiedzianych przez Dzieci w latach 1917-23 — jak również naświetli bardzo znamienne fakty i przepowiednie Matki Boskiej w Fatimie — łączące się bezpośrednio z naszą egzystencją w świecie, w dniu dzisiejszym. (Płatne ogłoszenie)

**SŁUŻY SPOŁECZEŃSTWU
PONAD 40 LAT**



Frank Bobrytzke

Prezes Komitetu Wykonawczego

Manufacturers Bank

1200 N. Ashland Ave.

Tel. 278-4040



CZŁONEK FEDERAL DEPOSIT
INSURANCE CORPORATION

Wszystkie Depozyty Zaasekurowane
Do \$20,000

ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

**W Sobotę, 26 Stycznia, Doroczny
Bal Związku Lekarzy Polskich**

Zaledwie dwa tygodnie dzieli nas od najwesejszego i najbardziej reprezentacyjnego balu polskiego w Chicago,



Dr Irena Rytel

— Balu Związku Lekarzy Polskich. Bal ten, który stał się już tradycyjną imprezą karnawałową w naszym Wietrzynym grodzie, odbędzie się w tym roku w sobotę, 19 stycznia, w wielkiej sali balowej hotelu La Salle, przy La Salle i Madison.

Podobnie jak w latach ubiegłych i w tym roku na balu odbędzie się konkurs tańca z

tychczas zaproszeń nie otrzymały, to proszone są one telefonować na numer HU 6-7740 od 9 rano do 2 po południu, albo na numer 237-2518 od godziny 9 rano do 9 wieczorem. Na te same numery należy telefonować w sprawie zamówienia biletów i stolików.

Na bal obowiązuje strój wieczorowy, — panie długie suknie, a panowie smokingi. Początek balu o godzinie 9-ej wieczorem.

Radzimy już teraz zamówić bilety i stolik, lub miejsce przy stoliku, gdyż nie wiele pozostało już czasu.

Zaproszenia zostały już rozesłane, ale jeśli ze względu na zmianę adresu, lub jakichkolwiek innych, osoby pragnące wziąć udział w balu do-

Za tylko 5c dziennie możecie sobie przywrócić Czerwone Ciałko Krwi i uwolnić się od

**Zmęczenia ..
Nerwowości**

Kłopotliwy tryb życia, brak witamin, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia waszej energii, siły i odporności, powodując się zmęczeniem — utratę apetytu — wpływając niekorzystnie na serce — dlatego, że wasz organizm odczuwa brak witamin i selenu.

Zapadnie dzisiaj Kapsułki
WITAMIN "STAR" — \$4.95
Glaner Aptec. 887 N. Ashland Ave.
86g Augusta Blvd.

tychczas zaproszeń nie otrzymały, to proszone są one telefonować na numer HU 6-7740 od 9 rano do 2 po południu, albo na numer 237-2518 od godziny 9 rano do 9 wieczorem. Na te same numery należy telefonować w sprawie zamówienia biletów i stolików.

POPEK FLOWERS
4301 West 26th St., Berwyn, Ill. 60402
FLOWERS TELEGRAPHED ANYWHERE
Service — Selection and Artistry
Hours Daily: 8:30 A.M. till 6:00 P.M.
Monday and Thursday till 9:00 P.M.
Sunday 9:00 A.M. till 1 P.M.
Phone PI 9-3330
Frank J. Lazansky and Chester Zarembo

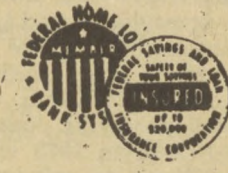
ABY SŁUŻYĆ WAM LEPIEJ

**LOOMIS SAVINGS
and Loan Association**

6350 West 63rd St. 1359 West 51st
Chicago, Illinois 60638 Chicago, Ill. 60609
Tel. 586-6900 Tel. 927-6701-2

OPEN MON. & THURS. 9-5
TUES. & FRI. 9-4; SAT. 9-12;
CLOSED ALL DAY WED.

OPEN MON., TUES., THURS.
9:30 TO 4:30; FRI. 9:00 TO 8:00;
SAT. 9:00 TO 12:00
CLOSED WED.



6 3/4%
ON \$5,000
30 MONTH
SAVINGS CERTIFICATES

5 1/4%
NO MINIMUMS
Add to or withdraw from
account any time. Interest
compounded quarterly,
paid quarterly.

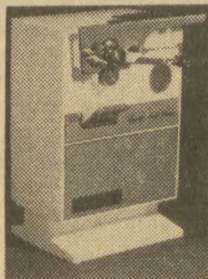
6 1/2%
ON \$1,000
ONE YEAR MATURITY IN
Trust compounded quar-
terly.

7%
ON \$10,000 MIN.
4 YEAR
SAVINGS CERTIFICATE

Select your savings plan
and your
free gift

Plan I
minimum \$1,000 deposit required

One of the four gifts below is yours
free when you deposit \$1,000 or more,
or when you deposit \$100 and pay \$5.



**GRANTS ELECTRIC
CAN AND BOTTLE
OPENER.**

Comes with magnetic lid
lifter, removable handle
and cutting assembly for
easy cleaning. Every
kitchen should have one.
In white only.



INGRAHAM ELECTRIC TIMER.

Controls lamps and other electrical home appliances—
automatically turns electricity on and off every 24 hours.
A safety must when you go on vacation or leave your
home on other occasions.



ST. MARY'S TOWNHOUSE BLANKET.

Warm, machine washable and dries. All-nylon binding.
The 77" x 90" size fits twin or double beds with ease.
In assorted colors.

**MARKSON HOT
COMB AND SET
DRYER.**

For men and women
who value that well-
groomed look. Wash,
dry and set your hair
in minutes. Ideal for
those all-important
occasions, especially
when you don't have
the time to spare.



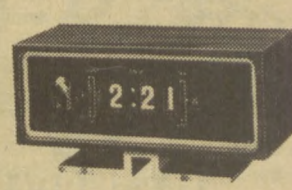
Plan II
minimum \$5,000 deposit required

One of the four gifts below is yours
free when you deposit \$5,000 or more,
or when you deposit \$1,000 and pay \$5.



**REGENT PORTABLE
AND STATIONARY
MIXER.**

Comes with a two-quart
crystal bowl and automatic
beater-injector. Has three
speeds — mixes, mashes,
beats, creams, etc. Detaches
from base for portability on
a wall. Also has heel rest.



G.E. DIGITAL ALARM CLOCK.

Self-starting, quiet and accurate. No oiling or winding.
Enclosed in plastic window. Adds to the decor of any
room. Looks especially handsome on a TV console.



MANNING-BOWMAN ELECTRIC KNIFE.

Comes with double-locked stainless steel blades, safety
lock and easy-grip handle for effortless, precise
slicing carving. Fingerprint-on-off control button. Great for
all carving, roast, loaf, etc. Blades easily removed for
washing.



**PROCTOR-SILEX
BLENDER.**

Has two speeds for chopping,
whipping, pureeing,
blending, mixing and in-
cluding. A big 40 oz. ca-
pacity in steel appliance for
everyday family use or
when entertaining friends.
In avocado.

Gift offer good while the supply lasts • Limited to one gift per household • Sorry, no delivery of gifts by mail

Now with as little as \$1,000 you get the very
HIGHEST RATES

As permitted by the new federal regulations

Three types of savings certificates to choose from

7.90% effective annual yield on **7.50%** per year
Minimum deposit \$1,000. Maturity is 4 years.

7.08% effective annual yield on **6.75%** per year
Minimum deposit \$1,000. Maturity is 2 1/2 years.

6.81% effective annual yield on **6.50%** per year
Minimum deposit \$1,000. Maturity is 1 year.

No other financial institution can offer you higher rates. All interest is guaranteed too—no ups and downs in the money market can affect these high earnings! Note: Federal regulations do prescribe a substantial interest penalty if funds are withdrawn from a certificate prior to maturity.

We pay interest from day of deposit to day of withdrawal

Passbook savings accounts earn 5.25% per year, compounded daily to a 5.39% true annual yield. Interest is paid from day of deposit to day of withdrawal, with no strings attached. There are no conditions, no requirements to keep the account open, and no waiting—all earned interest is paid at the time you make a complete withdrawal.



NORTHWESTERN SAVINGS

2300 N. Western Ave. • Chicago, Illinois 60647 • Phone HU 9-2300

Film Ziemi i Film Księżycowy "150 Na Godzinę" i "Pan Twardowski" w Kinie Milford

Film "150 kilometrów na godzinę" (bo taki jest jego pełny, bez skrótów, tytuł) trudno będzie zapewne zaliczyć do rewelacji X Muzy lub do klasyków komedii filmowych.

Ale ta bezpretensjonalna komedyjka, wyreżyserowana przez Wandę Jakubowską (jej dziełem był, zaraz po wojnie, "Ostatni etap") daje tak zabawny obraz współczesności polskiej, a szczególnie tego polskiego zafascynowania się "czarem czterech kółek," że nawet w dobie kryzysu energetycznego i braków benzyny, widz odrywa się od własnych kłopotów motoryzacyjnych i przenosi w świat marzeń o motoryzacji.

Marcinek ze współczesnej wsi ma mniej romantyczne tęsknoty i marzenia, niż wioskowy Janko Muzykant, któremu śniły się skrzypce. Współczesny Marcinek śni o samochodzie i jedzie do miasta, aby na ten samochód zapracować i ten samochód zdobyć.

A tymczasem w wiosce życie toczy się swoim torem, trwają sąsiedzkie spory, wprawdzie nie o mur graniczny, ani nawet nie o tę gruszę na miedzy, ale o tę nowoczesność, czyli o stopień zmotoryzowania. W trakcie tego sporu dorodne siostry Marcinka wędrują w marzeniach o ślubnym kobiercu, a chłopaki na schwał od skłóconego sąsiada udają, że nie widzą tej ich dorodności.

Aż wreszcie przyjeżdża w rodzinne strony Marcinek w samochodzie, który jest wprawdzie gratem nieprawdopodobnym, ale który robi furor i który — co najważniejsze — z szybkością 150 kilometrów na godzinę godzi poważnie rudy, a sprawy młodych prowadzi do happy endu.

Ten film o problematyce ze wszech miar ziemskiej uzupełnia legendę filmową o tematyce — można powiedzieć

— księżycowej.

Film "Pan Twardowski" ze Złotej Serii dawnych filmów polskich wprowadza na ekran "pierwszego w dziejach astronautę," którego legenda poetycka i ludowa wyniosła na Księżyc, a inna legenda kazała diabłu porwać go między gwiazdy.

Ten film pełen cudów i czarodziejskich magii rozgrywa się w pięknej scenarii królewskiego Krakowa, rozmodlonego w kościele Mariackim, roztańczonego w mazarze, rozbażwionego karnawałowym Lajkonikiem.

W przedwojennym programie filmu "Pan Twardowski" czytamy, że postać tego polskiego szlachcica, który wywędrował na Księżyc, rozrzewnia nas, raduje i rozpromienia "bo to nasza miłość — nasze tajemne niepokoję, nasze fantastyczne marzenia i podniebne wzloty — wcieliły się w postać mistrza Twardowskiego."

Warto skonfrontować to przedwojenne ujęcie ze współczesnością, w której już rzeczywiście człowiek zawędrował na Księżyc. Aby spełniła się legenda poetycka i ludowa.

Film "Pan Twardowski" jest jeszcze dlatego "księżycowy," że występuje w nim cała plejada gwiazd przedwojennego filmu polskiego, których nie sposób wymienić, bo z braku papieru miejsca w "Dzienniku" nie wystarczy.

W sumie zabawa filmowa, do której warto zachęcić. Zabawa z kolorowym i przedpopowym Pontiakiem i zabawa z bajkowym szlachcicem, który miał własne sposoby podróżowania.

Phil Mowiecki

KLAUS BEAUTY SHOP
Trwała Ondulacja
Strzyżenie pań, panów i dzieci.
Stylowe fryzury — Farbowanie.
Otwarte Wieczorami
w Poniedziałek i Czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku.

UNIQUE BOUTIQUE BEAUTY PARLOUR
359 N. PUEBLO AVENUE
(in Addison Point Apartments at Bus stop at Addison) — Chicago, Illinois
SPECIAL ATTENTION GIVEN TO SENIOR CITIZENS
Reg. Permanent Wave \$15.00 — Special \$10.50.
Hours: Tues., Wed. and Sat. 9 A.M. till 4 P.M.
Thurs. and Fri. 9:30 A.M. till 9 P.M.
Appointments not always necessary.
Walk-In's Welcome Phone 625-6998

NOW OPEN!
Tito's Tacos Restaurant
TACOS — ENCHILADAS — TAMALES
Homemade Chili — Hot Dogs — Chili Dogs — Hamburgers
Polish Sausage — Italian Beef — Corned Beef Sandwiches
EAT IN — CARRY OUTS
4926 S. ASHLAND 778-9103

WYJAZDY DO POLSKI
SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.
SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.
PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.
Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th STREET
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

PEKAO ZAŁATWIA PRZEKAZY PIENIĘŻNE do Polski i Francji
PEKAO SPRZEDAJE CZEKI WŁASNE do realizacji w Polsce — również w dolarach amerykańskich
Prosimy zwracać się osobiście, pisemnie lub telefonicznie do
PEKAO Trading Corporation
225 Park Ave. South New York, N. Y. 10003
Tel. (212) 674-3003

Prok. Thompson Współautorem Książki o Prawie

U.S. prokurator James R. Thompson, wraz z 4-ma wybitnymi znawcami prawa, wydali książkę o prawie kryminalnym pt. "Cases and Comments on Criminal Procedure". Thompson powiadamiając o wyjściu z druku książki, powiedział, że po raz pierwszy trzy największe agencje prawne w Illinois i przedstawiciele uczeni wspólnie opracowali książkę o prawie kryminalnym. Książka wydana przez Foundation Press, Mineola, N.Y., obejmuje 1,500 stron. Cena w sprzedaży \$20. Inni autorzy, poza Thompsonem — Fred E. Inbau, profesor prawa Uniw. Northwestern; James B. Zagel, szef Wydz. Śledczego w stanowej prokuraturze; Gary L. Starkman, szef Wydz. Apelacyjnego w biurze prok. Thomposna i James B. Hadad, pierwszy asystent stanowego prokuratora.

PACZKI PEKAO Lekarstwa Do Polski

WYSYLA SZYBKO APTEKA
CABAŃSKI PHARMACY, INC.

M. Wieteska, R.Ph.G.
1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. Humboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622

WASZEJ RODZINIE: W POLSCE macie wysłać każdy rodzaj paczki żywnościowej, przekazy do wyboru, maszyny rolnicze, materiały budowlane, aparaty telewizyjne, pralki, lodówki i samochody.

NAJTANIEJ: wykonujemy recepty i lekarstwa. Wyznamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby gdy posiadamy to Dypłomowane! Aptekarskie z długolacją praktyką europejską i amerykańską.

PACZKI DLA WASZYCH RODZIN W POLSCE NA BOŻE NARODZENIE

Paczka Nr. 90 — \$10.70 Paczka Nr. 94 — \$18.00

UWAGA: — CZAS NA WYSYŁKĘ WĘGLA DO POLSKI

GODZINY OTWARCIA APTEKI:

PONIEDZIAŁEK i CZWARTEK od 9:30 rano do 8ej wieczorem.

WTOREK, PIĄTEK i SOBOTA od 9:30 do 7ej wieczorem.

SRODA, NIEDZIELE i ŚWIĘTA ZAMKNIĘTE.

Oglašzajcie się w Dzienniku Związkowym!

Nie Czekajcie —

Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód, lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyść do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłóście się do jednego z naszych agentów, lub maklerów, lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej
"Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERAL AGENTS

222 W. ADAMS UL.

Pokój 800 — Telefon Central 6-5206

CHICAGO

Kuhn
POLSKIE WINA POLSKIE WÓDKI I LIKIERY POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE POLSKIE WĘDLINY POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERA
Wszystkie artykuły w Chicago wyśle bezpośrednio w Chicago
Wszystkie artykuły w Warszawie wyśle bezpośrednio w Warszawie
Kuhn's FOOD SHOP 3006 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (z wyjątkiem soboty) od 9:00 rano do 10:00 wiecz.
Kuhn's 1000 1972

Choose from these beautiful and practical Sunbeam products

	Deposits listed below entitle you to receive one Free gift ...OR...to Purchase one item at the discount			PURCHASE PLAN: Deposit \$100 for each item desired and PAY ONLY
	Deposit \$300.00	Deposit \$1,000.00	Deposit \$5,000.00	
Electric Alarm Clock	Free	Free	Free	\$ 3.45
Tropic Kitchen Clock	Free	Free	Free	\$ 3.45
Consolette Lighted Alarm	\$3.00	Free	Free	\$ 6.45
Lady Sunbeam Shaver	\$3.00	Free	Free	\$ 6.45
Automatic Heating Pad	\$3.00	Free	Free	\$ 6.45
Pendulum Alarm Clock	\$3.00	Free	Free	\$ 6.45
Hair Dryer for Men		\$5.00	Free	\$11.45
Vermont Pendulum Clock		\$5.00	Free	\$11.45
Auto. Can Opener and Sharpner		\$5.00	Free	\$11.45
Mens Electric Shaver		\$5.00	Free	\$11.45
12 Cup Automatic Percolator		\$5.00	Free	\$11.45
Two Slice Toaster		\$5.00	Free	\$11.45
Electric Slicing Knife		\$5.00	Free	\$11.45
Flair Hair Dryer		\$5.00	Free	\$11.45
30 Cup Party Percolator		\$5.00	Free	\$11.45
Hand Mixmaster		\$5.00	Free	\$11.45
Shot of Steam Iron			\$6.95	\$18.50
12 Position Mixmaster			\$9.95	\$21.40
Multi-Cooker Fry Pan			\$9.95	\$21.40

FREE Sunbeam GIFT when you save at Reliance Federal

Brighten up your savings with a FREE Sunbeam appliance from Reliance Federal. When you deposit any amount from \$300 to \$5,000 in a new or existing savings account, you have your choice of one of the free gifts in your category, or an opportunity to purchase a larger gift at a reduced price. But please, Uncle Sam says just one gift per family. Offer is limited to the supply on hand. At Reliance Federal, your savings continue to earn the highest permissible interest for the lowest minimum balances for the shortest period of deposit that the law permits.

DIVIDENS PAID:
5¼% on Regular Passbook Savings
7½% on 4 years Savings Certificate
\$5,000 minimum

RELIANCE Federal Savings EST. 1908
AND LOAN ASSOCIATION
2000 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608
Phone: 376-4600



EDWARD W. ROSS, President



DULSKI Funeral Homes 2806 S. Kolin Ave. Tel. Bishop 7-7321 2100 West 18th Place Tel. Canal 6-1973

Oplatek Koła SPK W niedzielę, 6 stycznia, odbędzie się tradycyjny oplatek, urządzany wspólnie z Kołem Niezależnych SPK oraz Kołem Wierności Żołnierska.

Oplatek u Wrześniowców Sekcja b. żołnierzy Kampanii Wrześniowej 1939 roku przy Kole SPK nr 31 im. 2-go Korpusu w Chicago urządza Oplatek u Wrześniowców, w niedzielę, dnia 13 stycznia, o godzinie 3-iej po południu, w pięknej sali "Oaza Palm Terrace", pnr. 1250 N. Milwaukee Ave., na który serdecznie zaprasza Polonię.

Przepowiednie Jasnowidzów Na Rok 1974 —Jackie i Aristotle Onassis rozwiodą się, a Onassis złączy się znowu z swą byłą kochanką, gwiazdą operową, Maria Callas.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, sp. Tadeusz Trucina

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME Nowoczesne Kaplice Ochładzane 1427 W. CHICAGO AVE. Tel. MO 6-2673

BAFIA Funeral Homes 1810 W. 18 ulica Tel. Canal 6-2298 1745 W. 47ma ulica Tel. YArds 7-8407

Kursy Dla Kierowców w Carl Schurz H.S. Kierowcy samochodów, którzy chcą uzupełnić umiejętność bezpiecznej jazdy autem i zapoznać dokładnie z przepisami drogowymi i prawnymi, mogą wziąć udział w specjalnym bezpłatnym kursie w szkole średniej Carl Schurz.

Ceny Benzyny (UPI). — Sześć Federalnej Agencji Energii, William E. Simon, — podał wczoraj do wiadomości że większość kompanii naftowych zgodziły się podtrzymać wniesione przez niego zarządzenie, sprzedaż tylko dziesięć galonów benzyny kierowcom.

Kambodża Liczy Na Własne Siły Phnom Penh (UPI)—Kambodżański minister informacji Trinh Hoanh powiedział w czasie konferencji prasowej, że rząd kambodżański nie zwrócił się do Stanów Zjednoczonych o interwencję lotniczą amerykańską, ponieważ Kambodża liczy na własne siły i własnymi siłami powstrzyma obecną ofensywę komunistyczną.

Frank Radzimski po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 4-go stycznia, 1974 roku, w starszym wieku.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek, pradziadek i brat nasz, sp. Tomasz J. Osajda

POWIERZAJĄC nam kierownictwo pogrzebu najdroższych, którzy opuszczają ten świat, pewni możemy być, że wykonane będą nawet najdrobniejsze obowiązki. Przed wszystkim pewni możemy być, że osoba, która opuszcza ten świat, otrzyma należną jej ostatnią przysługę. Najskromniejszy pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena staje się okazją do tego, aby przyczynić się w wielkiej mierze do naszego nowoczesnego przybrania i piękna kaplicy.

KOZERA Funeral Home 1718 West 48-ma Ulica (naprzeciw kościoła św. Józefa) Tel. YArds 7-3388

Z życia Organizacyjnego Z.N.P. Wiceprezesa Szymanowicz Na Instalacji Grupy 1972 ZNP Zarząd Tow. Kopiec Piłsudskiego, Grupa 1972 ZNP zawiadamia członków, iż zebranie instalacyjne odbędzie się w niedzielę, 6 stycznia, o godz. 2 po południu, w sali pnr 4512 So. Marshfield ul. Sekretarz finansowy będzie od 1-iej po południu.

Mamie Eisenhower Podała Się Badaniom Washington (UPI). — Wdowa po zmarłym prezydencie, Mamie Eisenhower, lat 77, — podała się rutynowym badaniom w szpitalu wojskowym Walter Reed w Waszyngtonie, przed kilku dniami.

Alina B. Ingolt (Z DOMU GROMADZKA) Czt. Polish American Engineers Ladies Auxiliary, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 4-go stycznia, 1974 roku, o godzinie 11:30 przed południem, przetrwała lat 42.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, córka i siostra nasza, sp. Alina B. Ingolt

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Kirsten Funeral Home POLSKI POGREBOWY 1006 N. WESTERN AVENUE Bilsko Augusta Boulevard Tel. Airmite 6-3378 lub 6-3379

PLICHTA-BAJEK FUNERAL HOME Polski Zakład Pogrzebowy KAROL C. PLICHTA, właśc. 2325 S. California BI 7-6123 4348 W. Walton St. BE 5-7136

Z Gminy 39 ZNP Odłożenie Zebrania Ponieważ Nowy Rok przypada na pierwszy wtorek miesiąca, wyborcze i instalacyjne posiedzenie naszej Gminy odbędzie się we wtorek, dnia 8 stycznia 1974, w sali Juliusza Słowackiego, 1700 W. 48-ma ulica, początek o godz. 6:30 wieczorem. Sekretarzze proszeni są o zaopatrzenie delegatów w mandaty. — Franciszek Prochot, prezes; Helena Marzec, sekretarka.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1974 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę Walewski Monument Works Maryhill Memorials 6550 MILWAUKEE AVENUE Chicago, Illinois 60631

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

CZARNIK MEMORIALS NAGROBKA lub POMNIKA Udajcie się Do CZARNIKA JEDYNA POLSKA FIRMA Naprzeciw Cmentarza Zmarłychwstania Pańskiego Otwarte w Niedziele i Święta 7300 Archer Road, Justice, Ill. Tel. GLOBE 8-4443

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

ŻYWA PAMIĘĆ WATRA MEMORIAL CENTER 2846-48 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623 247-2425 Area Code 312

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i wuj mój, sp. Rudolf T. Swiec

ILU Z WASZYCH BLISKICH i spotykacie przy innych okazjach nie rozumie tego, co do nich mówicie? Dlaczego? Bo nie dosłyszają i potrzebują HEARING AID aby normalnie kontaktować się z ludźmi. Czy warto dla zaoszczędzenia paru dolarów patrzeć na ich cierpienia bez okazania im POMOCY? JEŚLI SŁYSZCIE, ale nie wszystko rozumiecie, to znaczy, że macie osłabiony słuch. — Zniżki dla pacjentów Medicare. Przyjdźcie na BADANIE SŁUCHU Bezpłatnie i Bez żadnych Zobowiązań

Praca Męska Praca Męska

MACHINIST
WORK NEAR HOME
External Grinders - Lathe Operators
Milling Machine Operators
Must read blueprints, make simple setups and have basic machinist tools.

DO MONTAŻU
NA DZIEŃ I NA NOC
Muszą mieć najmniej 2 lata doświadczenia przy montowaniu naszych znanych kłap i regulatorów.

RegO
DIVISION OF GOLCONDA CORE.
4201 W. PETERSON zarządza na zachód od Pulaski (4000 W.)

Nevada Opportunity in Beautiful Nevada!
ELECTRICIANS
Experienced electricians needed. Applicants must have completed apprenticeship training or have equivalent experience.

Nevada Mines Division
Ruth, Nevada 89319
WANTED COMBINATION WAREHOUSEMAN-ROUTEMAN
All around work. Must speak English. Ask for AL at: SIDNEY SUPPLY CO.

ANY DRAFTING EXPERIENCE
We are seeking DRAFTSMAN - Experienced or with some knowledge to design fabrication weldments.

Cleveland Armstrong
1108 S. Kilbourn
(Near Cicero Avenue)

Praca
POZYCJA JANITORSKA
Dla Kobiet lub Mężczyzn
Praca lekka - \$3.00 za godzinę. Praca cięższa - \$3.50 za godzinę.

PROOF OPERATOR
Exp'd IBM 1260 Proof machine operator. Hours: 8:30-5:00. Quiet surroundings. + convenient transportation.

MULTILITH OPERATOR
Man or woman. Only experienced need apply.
2927 S. Archer
MALE OR FEMALE TO LEARN ALL FACTORY OPERATIONS

Poszukuje Pracy
ZAOPIEKUJE SIĘ chłopcem w wieku 3-5 lat, w moim domu. - Helenowo: - 278-9428.
MALŻEŃSTWO Z POLSKI
Niezależnie języka angielskiego POSZUKUJE PRACY.

Experienced Man For Beef Boning
Will see that this person will get good pay and excellent working conditions. This is a brand new operation.
Please apply in person.
K-M MEAT PROCESSORS Incorporated

ROBOTNIKÓW PRZY PRODUKCJI
Wytwórnia szafek metalowych ma prace dla:
OPERATORÓW PRESS BRAKE
DO SPRYSKIWANIA FARBY

MARVEL METAL PRODUCTS CO.
3843 W. 43rd St.
Tel. 523-4804

FEEDERS
Day Shift
CENTERLESS GRINDERS
NIGHT SHIFT
Apply in person or call NORTHWEST GRINDING

PART TIME JANITOR
Semi-retired or retired acceptable. Will teach floor maintenance. Hours 7 A.M. - 10 A.M.

LATHE OPERATOR, MACHINIST
Millwrights, Welders + Mechanics - Exp. only, top pay, apply in person. California Steel Co.

SCREW MACHINE OPERATORS and SET-UP MEN
For Single Spindle Automatic Screw Machines. Must be experienced.
DAY WORK - OVERTIME
Free Blue Cross and Blue Shield

VICTOR PRODUCTS CORPORATION
2635 Belmont 539-5940

EXPERIENCE STEEL
Warehouse People Needed
Including Coil Slitter Operators. Apply:
FERROUS STEEL CO.

GRILL MAN EXPERIENCED
6 days. Must speak English.
JACK'S RESTAURANT
5201 Touhy - Skokie, Ill. OR 4-5532

ROBOTNIKÓW
Nie potrzeba doświadczenia. Praca na dzień, dobra płaca, wspaniałe świadczenia ubezpieczeniowe i warunki pracy.

PEER FOOD PRODUCTS CO.
1400 W. 46-ta Ulica
WELDERS
EXPERIENCED ON WIRE FEED MACHINES
PRODUCTION WELDING
FULL OR PART TIME
GOOD COMPANY BENEFITS

Praca Męska Praca Męska

Expanding Electronic Firm has immediate openings for the following personnel in metal fabrication:
MACHINISTS, 1st class
SHEET METAL MECHANICS, 1st class
METAL FINISHERS, Military Specifications

Journey Bookbinders
Other Bindery Personnel
American Can/Bookwelder already on of the Nation's leading producer of quality case-bound books seeks 4 & 2 year Journey Bookbinders.

American Can Company
Printing Division-Bookwelder Plant
3131 N. Franklin Road - Indianapolis, Indiana 46226

Potrzebni Mężczyźni
Z DOŚWIADCZENIEM
"SET-UP" i OPERATORZY
Lub pracownicy na New Britain automatyczne screw machines.
Także INSPEKTORZY. Na dzienną zmianę.

CAMCRAFT CO.
9867 Pacific Ave. Franklin Park

MACHINISTS OPPORTUNITIES AVAILABLE
Wright Industries would like to hire 15 machinists. Five of these machinists should be first class journeymen who could "top out" within 90 days.

INDUSTRIAL RELATIONS DEPT.
WRIGHT INDUSTRIES
707 Spence Lane
Nashville, Tenn. (615) 256-7121

DESIGN ENGINEER MACHINE EQUIPMENT
(Specialized Machinery Equipment)
Major manufacturer of Capital Equipment seeking experienced Design Engineer with the designing and development of fillers and other machinery lines.

Praca Męska

GENERAL FACTORY
Immediate openings on 1st and 2nd Shift.
Starting salary \$3.48 per hour. Steady employment with overtime.

Experienced MACHINISTS
Fringe benefits. SAUK ENGINEERING SERVICE
3224 Butler St. South Chicago Heights, Ill. 755-3201

PRACA fabryczna dla mężczyzn. Dzienna lub nocna zmiana. Doświadczenie nie wymagane.

AUSTIN-IRVING PARK
Muruwany ranch, 3-letni, 6 pokoi, 3 sypialnie, pełna wyposażona piwnica.

L&R REALTY
5920 W. Lawrence Ave.
Tel. 736-9579

PULASKI - DIVERSEY
1-5, 1-3 1/2, 1-2 1/2. Nowoczesny dom na 1-szym piętrze.

LUKSUSOWY, 2-MIESZKANIOWY
6-ki plus 2 1/2-pokojowe mieszkanie w piwnicy.

DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-8200

12-LETNI, DELUX, MUR.
2-5ki. Luksusowe kuchnie i łazienki.

7-pokojowy, muruwany bungalow
Otwarty w Niedziele, 1:30-4:30

CRAGIN
Duży 5 1/2 pokojowy bungalow z żółtej cegły.

7-POKOJOWY, NOWOCZESNY MURUWANY BUNGALOW
4 sypialnie, 2 1/2 łazienki.

OTWARTY W NIEDZIELE, 1:30-4:30
3231 N. OCTAVIA (7300 W.)

OTWARTY W NIEDZIELE, 1:30-4:30
3231 N. OCTAVIA (7300 W.)

WŁADYSŁAWOWO
(Bliisko Laramie i Belmont)
Duże 3-5ki z żółtej cegły.

KOSTNER - DIVERSEY
8-pokojowy z żółtej cegły, ośmiokątne Nowoczesny.

MELROSE PARK
Otwarty w Niedziele 1-4
1724 N. 24TH AVE. (9500 W.)

Domy

EDISON PARK
Dom Otwarty w Niedziele 1-4
7423 N. ODELL
(7330 na zachód)

Blisko DIVERSEY i CENTRAL
Pierwszy raz podany do sprzedaży - \$35,000.

NORTH LAKE
Nowszy, 12-mieszkaniowy, muruwany, po 1 i 2 sypialnie.

Sauganash SPADKOWA SPRZEDAŻ
4-sypialniowy muruwany "cape cod" na 80-stopowej parceli.

HOMEFINDERS
6257 N. Milwaukee 763-2323
Mówimy po polsku.

BLISKO 72-ej i MOZART
2 murwane domy apartamentowe. Jeden 4x4, drugi 3x3 1/2.

BLISKO 51-ej i SACRAMENTO
3x4, muruwany, w doskonałym stanie.

BLISKO 65 i KEDVALE
2 mieszkaniowy, muruwany, 4 pokoje na 1-szym piętrze.

BROM REALTY CO.
1857 West 51st St.
W tygodniu 476-6100

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
2 mieszkaniowy muruwany, 1x5, 1x4, nowoczesne kuchnie i łazienki.

NA SPRZEDAŻ PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
W North Austin
MURUWANY 2-MIESZKANIOWY

3 MIESZKANIA, 12-LETNI
2x5 1/2, 1x3. - Nowoczesna kuchnia, łazienki.

SPADEK
11 pokojowa drewniana rezydencja, lub specjalnie dla spokrewnionych.

PORTAGE PARK
(Irving, na zachód od Laramie)
Dwu piętrowy muruwany, 3 ładne mieszkanie.

TROY
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

DWU MIESZKANIOWY LEPSZY OD INNYCH
Bardzo piękny i naprawdę luksusowy, dwu-piętrowy, muruwany.

DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-8200

BEAULIEU
5341 Belmont 52-53 282-7999

Domy

HARWOOD HEIGHTS
9-letni 5 mieszkaniowy budynek. 1-6 1/2, 3 sypialnie, 2 pełne łazienki.

NORRIDGE
Cumberland i Lawrence. Kulminacyjny budynek z żółtej cegły.

Mamy Również Podo... Domy
W innych Dzielnicach
Po więcej informacji dzwonić do: Mr. Kazmierczak.

LIS REALTORS
5629 N. Milwaukee Ave.
631-5700

SZCZĘŚĆ BOŻE W NOWYM ROKU!
W SWOIM DOMU!
Dom Otwarty Do Inspekcji

OKOLICA 3900 N. - 5000 W.
7 pokojowa, obita rezydencja, Szeroka parcela.

POŁ BLOKU OD AUTOBUSU
5 pokojowy, muruwany dom z pełnym basenem.

SCHILLER PARK
3 pokojowe mieszkanie - kondominium. \$19,500 - wpłaty \$5,000.

HARWOOD HEIGHTS
Nowszy, 2x5, muruwany. Garaż. Cena \$68,000.

RADIO REALTY
4346 N. Elston 777-4339

W OKOLICY PORTAGE PARK
Natychniastowe objęcie. Czysty, 5-pokojowy, muruwany bungalow

LAWRENCE-CICERO
8 pokojowa rezydencja, 4 sypialnie.

5 POKOI, MURUWANY
Wykończony poręcz, gazowe ogrzewanie, nowy garaż.

Otwarty w Niedziele od 1-4:30
5111 W. WELLINGTON
Muruwany 2 mieszkaniowy.

NOWE "RANCH" i "BLLEVELS"
Najlepsze północno - zachodnie i podmiejskie położenie.

WALLACE 637-3105
Dom otwarty w niedziele 1-4
4157 N. LAWDALE (3700 W.)

Otwarty w Sobotę, 1-4
2212 N. TRIPP (4234 W.)

Otwarty w Niedziele 1-4
1626 N. LONG AVE (5400 W.)

